

A tradução abaixo é apenas para fins informativos. Em caso de discrepância, inconsistência ou conflito entre esta tradução e a versão em inglês mais recente (inclusive em razão de atrasos na tradução), a versão em inglês prevalecerá.

# Contrato de nível de serviço do AWS Parallel Computing Service (PCS)

Última atualização: 15 de agosto de 2024

Este Contrato de nível de serviço do AWS Parallel Computing Service (PCS) (“este SLA”) é uma política que rege o uso do AWS Parallel Computing Service (“AWS PCS”) e se aplica separadamente a cada conta que usar o AWS PCS. Em caso de conflito entre os termos deste SLA e os termos do [Contrato de Cliente da AWS](#) ou de outro contrato conosco que reja o seu uso dos nossos Serviços (“Contrato”), os termos e condições deste SLA se aplicam, mas somente na medida do conflito. Os termos em letras maiúsculas utilizados, porém não definidos, neste SLA , terão os significados conforme estabelecidos no Contrato.

## SLA

A AWS fará o comercialmente possível para disponibilizar cada Cluster do AWS PCS conforme demonstrado na tabela durante qualquer ciclo de faturamento mensal (“SLA do AWS PCS”). Se o AWS PCS não cumprir o SLA do AWS PCS, você terá direito a receber um Crédito de serviço, conforme descrito a seguir.

### Porcentagem de tempo de atividade mensal

Inferior a 99,9%, mas igual ou superior a 99%

Inferior a 99%, mas igual ou superior a 95%

Inferior a 95,0%

## Créditos de serviço

Os Créditos de serviço são calculados como uma porcentagem das cobranças totais pagas por você pela pelo Cluster do AWS PCS aplicável na região AWS afetada para o ciclo de cobrança mensal em que o SLA não foi cumprido, conforme o caso. Aplicaremos os Créditos de serviço somente a pagamentos futuros do AWS PCS de outra forma devidos por você. A nosso critério, poderemos emitir o Crédito de serviço para o cartão de crédito que você usou para pagar o ciclo de faturamento no qual a Indisponibilidade ocorreu. Os Créditos de serviço não dão direito a nenhum reembolso ou outro pagamento da AWS. O Crédito de serviço será aplicável e emitido somente se o valor do crédito referente ao ciclo de faturamento mensal em questão for superior a US\$ 1,00 (um dólar norte-americano). Os Créditos de serviço não poderão ser transferidos ou aplicados a qualquer outra conta. Salvo disposição em contrário no Contrato, o seu único e exclusivo recurso para qualquer indisponibilidade, falta de desempenho ou outra falha da nossa parte no fornecimento do AWS PCS é o recebimento de um Crédito de serviço (caso tenha direito) de acordo com os termos deste SLA.

## Solicitação de crédito e procedimentos de pagamento

A tradução abaixo é apenas para fins informativos. Em caso de discrepância, inconsistência ou conflito entre esta tradução e a versão em inglês mais recente (inclusive em razão de atrasos na tradução), a versão em inglês prevalecerá.

Para receber o Crédito de serviço, é necessário que você envie uma solicitação [opening a case in the AWS Support Center](#). A solicitação de crédito precisa ser recebida por nós até o final do segundo ciclo de faturamento após o qual o incidente ocorreu, devendo incluir as informações especificadas abaixo:

- as palavras “Solicitação de crédito de SLA do AWS PCS – Reivindicação” na linha de assunto;
- as datas e os horários de cada incidente de Indisponibilidade que você estiver reivindicando;
- as IDs do Cluster do AWS PCS e as regiões da AWS dos endpoints do Cluster do AWS PCS afetadas; e
- seus registros de solicitação e quaisquer outras informações que documentem os erros e corroborem com a interrupção reivindicada\*\*.

*\*\*Substitua qualquer informação confidencial ou sensível por asteriscos.*

Se uma reivindicação nos termos do SLA em questão for confirmada por nós, emitiremos o Crédito de serviço para você no ciclo de faturamento seguinte ao mês em que sua solicitação tiver sido confirmada por nós.

O não envio da solicitação e de outras informações conforme exigido acima desqualificará você de receber o Crédito de serviço.

## Exclusões do SLA do AWS PCS

O SLA não se aplica a nenhuma indisponibilidade, suspensão ou rescisão do AWS PCS ou quaisquer outros problemas de desempenho do AWS PCS: (i) causados por fatores fora do nosso controle razoável, inclusive eventos de força maior, acesso à internet ou problemas relacionados além do controle do AWS PCS; (ii) decorrentes de quaisquer ações ou omissões suas (p. ex., reiniciar um cluster, atualizar a versão do cluster, atualizar a configuração do cluster, desabilitar grupos de segurança, alterar ou configurar incorretamente as configurações de VPC ou EC2 Launch Templates, exercer bugs não documentados no código-fonte do Slurm); (iii) decorrentes de você não seguir as diretrizes e práticas recomendadas descritas na documentação técnica do AWS PCS no [Site da AWS](#); (iv) decorrentes do seu equipamento, software ou outra tecnologia; ou (v) decorrentes da nossa suspensão ou rescisão do seu direito de usar o AWS PCS de acordo com o Contrato (coletivamente, “Exclusões do SLA do AWS PCS”). Se a disponibilidade for afetada por fatores diferentes dos usados no nosso cálculo da Porcentagem de tempo de atividade mensal, poderemos emitir um Crédito de serviço considerando esses fatores, a nosso critério. A disponibilidade de instâncias EC2 anexadas a um Cluster do AWS PCS é coberta pelo [SLA do Amazon Compute](#).

## Definições

- “Cluster do AWS PCS” é um cluster que você provisiona por meio do serviço AWS PCS.
- A “Porcentagem de tempo de atividade mensal” para um determinado Cluster do AWS PCS é calculada subtraindo de 100% a porcentagem de intervalos de 1 minuto durante o ciclo de faturamento mensal no qual o Cluster do AWS PCS estava Indisponível. Se você estiver executando esse Cluster do AWS PCS apenas durante parte do mês, presume-se que o seu Cluster do AWS PCS esteja 100% disponível durante a parte do mês em que não estava em execução. As medições de Porcentagem de tempo de atividade mensal excluem

A tradução abaixo é apenas para fins informativos. Em caso de discrepância, inconsistência ou conflito entre esta tradução e a versão em inglês mais recente (inclusive em razão de atrasos na tradução), a versão em inglês prevalecerá.

Indisponibilidade resultante, direta ou indiretamente, de qualquer Exclusão de SLA do AWS PCS.

- Um "Crédito de serviço" é um crédito em dólares, calculado conforme estabelecido acima, que poderemos creditar de volta em uma conta qualificada.
- "Indisponível" e "Indisponibilidade" significa que todas as solicitações de conexão ao endpoint do Kubernetes do Cluster do AWS PCS em questão falharam durante um intervalo de 1 minuto.